

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Стабілізатор напруги

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



SOHO 1000
SOHO 2000

www.sven.fi

Дякуємо Вам за купівлю стабілізатора напруги TM SVEN!

Перед експлуатацією пристрою уважно ознайомтеся з цим Керівництвом і збережіть його на увесь період користування.

АВТОРСЬКЕ ПРАВО

© 2014. SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0).

Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищено авторським правом. Усі права застережені.

ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Незважаючи на докладені зусилля зробити Керівництво точнішим, можливі деякі невідповідності. Інформація цього Керівництва надана на умовах «як є». Автор і видавець не несуть жодної відповідальності перед особою або організацією за збитки або ушкодження, завдані інформацією, що міститься у цьому Керівництві.

РОЗПАКОВУВАННЯ

Акуратно розпакуйте виріб, простежте за тим, щоб усередині коробки не залишилося яке-небудь приладдя. Перевірте пристрій на предмет пошкоджень. Якщо виріб пошкоджено при транспортуванні, зверніться у фірму, що здійснює доставку; якщо виріб не функціонує, відразу ж зверніться до продавця.

ЗМІСТ

1. ПРИЗНАЧЕННЯ	2
2. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	2
3. КОМПЛЕКТНІСТЬ	2
4. ОСОБЛИВОСТІ	3
5. ОПИС	3
6. ПІДКЛЮЧЕННЯ	3
7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	5
8. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6

1. ПРИЗНАЧЕННЯ

Стабілізатори напруги серії SOHO орієнтовані на домашнього користувача та об'єднують в собі два пристрої: стабілізатор напруги і фільтр-подовжувач. Їх призначено для захисту Вашої електронної техніки від нестабільної напруги в мережі. Рекомендується використовувати стабілізатор напруги для захисту будь-яких типів телевізорів, DVD-програвачів/рекордерів, аудіотехніки, комп'ютерної та іншої побутової електроніки. Стабілізатори SOHO забезпечують підключене обладнання напругою в діапазоні 220 В ± 8 % при зміні напруги в мережі від 140 до 267 В. У разі підвищення напруги понад 270 В або пониження нижче 140 В система захисту забезпечить безпечне відключення від мережі. Вмонтований мережевий фільтр захищає підключене обладнання від імпульсних перешкод.

2 байпасні розетки стабілізатора призначені для постійного безпечного підключення до мережі електропостачання побутової та комп'ютерної техніки та її захисту від імпульсних і високо-частотних перешкод, а також мають вмонтований захист від перевантаження і короткого замикання підключених до них пристроїв.

2. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Не підключайте стабілізатор до мережі з напругою 380 В.
- Категорично забороняється відкривати корпус пристрою – усередині висока напруга. Не ремонтуйте його самостійно. У разі виникнення ускладнень прочитайте керівництво або зверніться до уповноваженого сервісного центру. Перелік сервісних центрів дивіться на сайті www.sven.fi.
- Не використовуйте стабілізатор у приміщеннях, де температура навколишнього середовища не відповідає наведеній у розділі «Технічні характеристики».
- Під час роботи корпус стабілізатора нагрівається, тому використовуйте стабілізатор тільки за умов хорошої вентиляції повітря.
- Від'єднуйте шнур живлення від мережі і вимикайте стабілізатор в аварійній ситуації.
- Забороняється експлуатація виробу з механічними пошкодженнями корпусу або мережевого шнура.
- Розетка для підключення повинна бути поруч з пристроєм і бути доступною.
- Не відкривайте і не здійснюйте ремонт самостійно.
- Не підключайте до стабілізатора побутові прилади, потужність яких перевищує допустиму.
- ⚠ Забороняється підключення електронагрівальних приладів.



Увага! Усередині корпусу на елементах без ізоляції є висока напруга, що може викликати ураження електричним струмом.

3. КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Стабілізатор напруги — 1 шт.
- Керівництво з експлуатації — 1 шт.
- Гарантійний талон — 1 шт.

4. ОСОБЛИВОСТІ

- Автоматичний регулятор напруги і фільтр-подовжувач в одному пристрої
- Мікропроцесорне управління
- Тороїдальний трансформатор з вмонтованим тепловим захистом

Керівництво з експлуатації

SOHO 1000 SOHO 2000

- Захист від підвищеної/занизької напруги, від перевантажень і короткого замикання, від імпульсних і високочастотних перешкод
- Світлодіодна індикація режимів роботи
- Корпус з негорючого ударотривкого пластика

5. ОПИС

① Біметалевий розмикач.

Спрацьовує у випадку короткого замикання у підключених до стабілізованих розеток пристроїв

② Розетки групи БАЙПАС.

Призначені для підключення пристроїв, що не вимагають стабілізованої напруги

③ Індикатор СТАБИЛИЗАТОР. Сигналізує про те, що напруга мережі вище/нижче норми

④ Індикатор ЗАЩИТА. Сигналізує про вихід напруги за межі робочого діапазону або про несправність приладу

⑤ Вимикач стабілізатора

⑥ Індикатор СЕТЬ. Горить постійно за наявності напруги в мережі

⑦ Розетки групи СТАБИЛИЗАТОР.

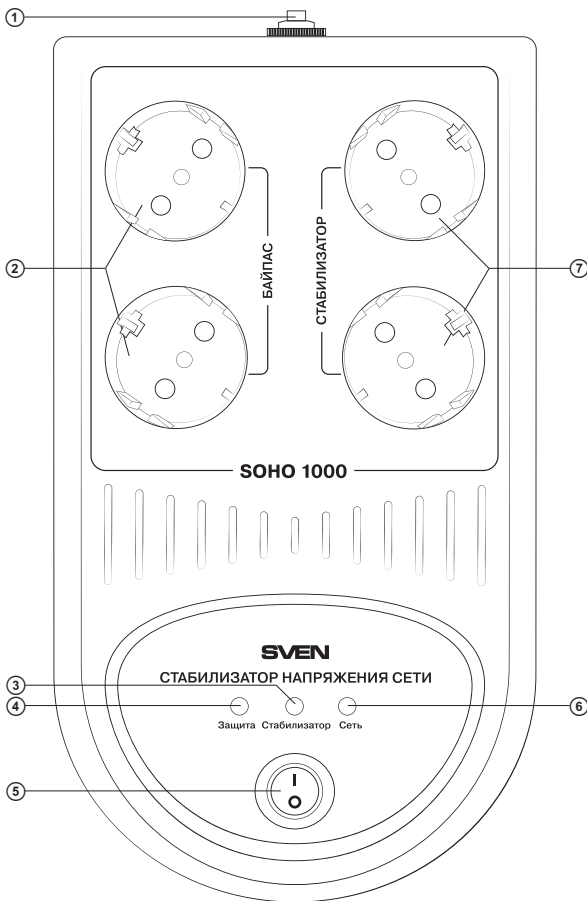
Призначені для підключення пристроїв, яким необхідно стабілізована напруга

6. ПІДКЛЮЧЕННЯ

Важливо! Перед підключенням переконайтеся, що всі пристрої-споживачі, які підключені до нього, вимкнено.

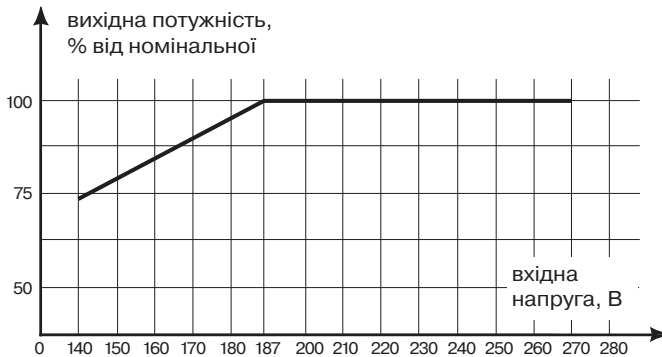
• Перед підключенням стабілізатора переконайтеся, що сумарна потужність всіх споживачів напруги і по стабілізованим, і по байпасним розеткам не перевищує допустиму потужність приладу.

Також, враховуючи пускові навантаження і фактор потужності пристроїв-споживачів, потрібно брати запас по потужності з коефіцієнтом 1,2–1,5, а для таких пристроїв як кондиціонери, холодильники тощо — 1,5–2 рази.



Мал. 1. Вид зверху

Увага! При виборі стабілізатора необхідно знати про те, що при зменшенні вхідної напруги збільшується величина вхідного струму, а отже, зменшується й максимальна потужність стабілізатора напруги! Цю залежність схематично показано на графіку:



Примітка. У процесі вибору і подальшої експлуатації потрібно строго дотримуватися цієї залежності. У випадку недотримання вказаної умови можливе спрацювання захисту!

- Підключіть необхідне обладнання (коли стабілізатор вимкнено) до розеток групи СТАБИЛИЗАТОР ⑦ або групи БАЙПАС ②.
- Підключіть стабілізатор до побутової мережі 220 В і увімкніть його вимикачем ⑤. І тільки після цього по черговому вмикайте підключені до стабілізатора пристрої-споживачі.
- Під час увімкнення короткочасно засвітяться всі світлодіодні індикатори. Індикатор «СЕТЬ» ⑥ горітиме постійно, якщо в мережі є напруга. Блимання індикатора «ЗАЩИТА» ④ припиняється по завершенню 6-секундного терміну самотестування, після чого стабілізована напруга надходить до вихідних розеток групи «СТАБИЛИЗАТОР» ⑦. У випадку виходу вхідної напруги мережі за допустимі норми ($220 \pm 8\%$) індикатор «СТАБИЛИЗАТОР» ③ горітиме постійно, сигналізуючи про роботу стабілізатора на підвищення / пониження напруги, і згасне, коли напруга увійде в норму.

Увага! Рекомендується не підключати пристрої-споживачі до розеток групи БАЙПАС, якщо індикатори «ЗАЩИТА» ④ та «СТАБИЛИЗАТОР» ③ постійно світяться!

- У випадку підключення занадто великого навантаження до розеток СТАБИЛИЗАТОР ⑦ можливе перевантаження трансформатора (підвищене нагрівання). Стабілізатор вимкне подачу напруги на ці розетки (якщо трансформатор нагрівається вище допустимого рівня), водночас блиматиме індикатор «ЗАЩИТА» ④. Після приведення потужності підключеного навантаження у відповідність з параметрами стабілізатора і охолодження трансформатора стабілізатор вмикається автоматично (блимання індикатора «ЗАЩИТА» ④ припиняється по завершенню 6-секундного самотестування).
- Якщо напруга виходить на вході за межі норми (140 – 270 В), стабілізатор вимкне подачу напруги на розетки СТАБИЛИЗАТОР ⑦, засвітиться індикатор «ЗАЩИТА» ④. Після віднов-

лення напруги стабілізатора увімкнеться автоматично (індикатор «ЗАЩИТА» ④ перестане блимати по завершенню 6-секундного самотестування).

Увага! Якщо електроживлення в мережі пропаде повністю, рекомендується вимкнути стабілізатор і всі пристрої-споживачі, а увімкнути їх лише після повного відновлення енергопостачання.

- При короткому замиканні в пристроях, підключених до розеток СТАБИЛИЗАТОР ⑦, спрацює біметалевий розмикач ①. Після усунення причини короткого замикання слід натиснути кнопку розмикача ①, і стабілізатор відновить роботу.

- При короткому замиканні в пристроях, підключених до розеток БАЙПАС ②, спрацює плавкий запобіжник всередині корпусу, і стабілізатор вимкне подачу напруги на ці розетки. Для заміни плавкого запобіжника зверніться до сервісного центру.

Увага! Якщо горить індикатор «ЗАЩИТА» ④, рекомендуємо відключити підключені до приладу пристрої-споживачі.

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Вирішення
Стабілізатор не вмикається.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Вимикач не увімкнено. 2. У розетці живлення відсутня напруга. 3. Спрацював біметалевий розмикач. 4. Підключено надмірне навантаження. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Натисніть кнопку вимикача знову. 2. Переконайтеся у наявності напруги. 3. Від'єднайте частину навантаження та увімкніть стабілізатор знову. 4. Від'єднайте частину навантаження.
Стабілізатор вмикається, але немає вихідної напруги.	Стабілізатор несправний.	Якщо проблему не вирішено, зверніться в сервіс-центр.
Стабілізатор вимкнувся і горить індикатор «ЗАЩИТА».	Коротке замикання в пристроях, підключених до розеток.	Усуньте причину короткого замикання та увімкніть стабілізатор знову.
Стабілізатор вимкнув навантаження. Горить індикатор «ЗАЩИТА» ④.	Вхідна напруга виходить за діапазон можливої стабілізації 140–270 В.	При поновленні вхідної напруги в діапазоні 140–270 В стабілізатор увімкнеться автоматично.

Якщо жоден зі вказаних вище способів не вирішує проблему, зверніться за професійною консультацією до найближчого сервісного центру. Ніколи не ремонтуйте виріб самостійно.

8. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметри/Моделі	SOHO 1000	SOHO 2000
Стабілізовані виходи:		
Максим. допустиме навантаження, Вт*	400	800
Автоматичний запобіжник, А	4	7
Вхідна напруга, В	140 – 270	
Вихідна напруга, В	220 ± 8 %	
Частота, Гц	50	
Вихідні розетки, шт.	2 × CEE7/4	
Захист	від підвищ./зниженої напруги мережі, висовольтних імпульсів, короткого замикання і перевантажень; вмонтований тепловий захист	
Байпасні виходи:		
Максим. допустиме навантаження, Вт	1300	
Максимальний струм, А	6	
Номинальна напруга, В/Гц	~220/50	
Вихідні розетки, шт.	2 × CEE7/4	
Захист	від перевантажень і короткого замикання; імпульсних і височастотних перешкод	
Загальні характеристики:		
Вхідна вилка, шт.	1 × CEE7/7	
Індикатори	підключення до мережі, захисту, режиму стабілізації	
Макс. енергія висовольтних імпульсів, що подавляється, Дж	125	
Робочі умови навколиш. середовища	0–40 °С, вологість 10–90 %, без конденсації	
Довжина шнура, м	1,5	
Розміри, мм	140 × 100 × 250	

* Вихідна потужність стабілізаторів напруги нормується для вхідної напруги 187 В (220 В – 15 %) (Згідно з вимогами ГОСТ 27699–88).

Примітки:

- Технічні характеристики, наведені в таблиці, довідкові і не можуть служити підставою для претензій.
- Продукція торговельної марки SVEN постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики може бути змінено без попереднього повідомлення.

Стабілізатор напруги

SVEN®
YOU WANT – WE CAN



Моделі: SOHO 1000/2000

Постачальник/імпортер в Україні:

ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область,
м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31,
тел. (044) 233-65-89/98. Призначення, споживчі
властивості та відомості про безпеку товару дивіться
у Керівництві з експлуатації. Умови гарантійного
обслуговування дивіться в гарантійному талоні
або на сайті **www.sven.fi**.

Гарантійний термін: 24 міс.

Строк служби: 5 років.

Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.

Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці.

Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лімітед», 176 Джу Чіат Роуд,
№ 02-02, Сінгапур, 427447. Виготовлено під контролем
«Свен Скандинавія Лімітед», 48310, Фінляндія, Котка,
Котлахдентіе, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,
№ 02-02, Singapore, 427447. Produced under the
control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie,
Kotka, Finland, 48310. Made in China.

© Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.

SOHO 1000
SOHO 2000